Department of Toxic Substances Control

Actualización del Proyecto Residencial

Implementación del Plan de Limpieza—en Propiedades Residenciales, Escuelas, Parques, Centros de Cuidado Infantil y Guarderias

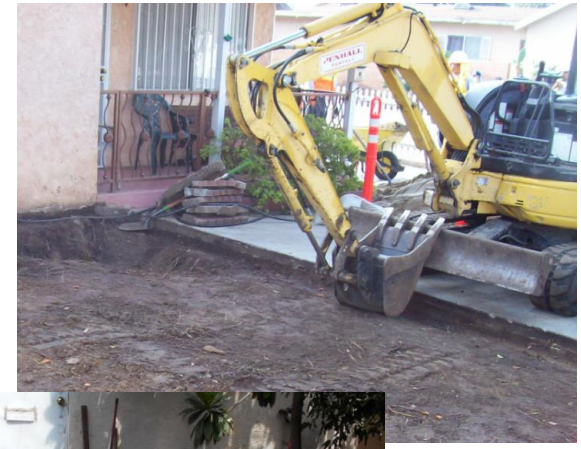
REUNIÓN GRUPO ASESOR DE EXIDE TECHNOLOGIES

21 DE SEPTIEMBRE, 2017

Department of Toxic Substances Control

Cubriremos

- Selección de Propiedades Analizadas - Residencias, Escuelas, Parques, Guarderias, Centros de Cuidado Infantil
- Cartas de Notificación
- Recaudación de Acuerdos de Acceso para la limpieza
- Implementación del Plan de Limpieza - Próximos Pasos



Department of Toxic Substances Control

Selección de Limpieza

- Aproximadamente 2,200 propiedades han sido seleccionadas para la limpieza basado en los análisis tomados hasta el 30 de Junio del 2017

- Las propiedades que sean analizadas entre el 1 de Julio el 31 de Diciembre del 2017 y cumplan los criterios de selección antes descritos serán evaluadas para la priorización de la limpieza a medida que los resultados sean recibidos y validados para llevar el total a aproximadamente 2.500 propiedades

Department of Toxic Substances Control

Selección de Limpieza

- Las Siguientes Categorias Han Sido Presentadas en el Plan de Limpieza:
  - **Categoria 1:** Propiedades residenciales con un nivel de confianza superior del 95% (UCL) de 400 partes por millón (ppm) o mas alto de plomo
    - Aproximadamente 1,900 Propiedades
  - **Categoria 2:** Propiedades residenciales con un nivel de confianza superior del 95% (UCL) menos de 400 ppm de plomo pero que tengan a lo menos un resultado mas alto de 1,000 ppm de plomo
    - Aproximadamente 180 Propiedades
  - **Categoria 3:** Parques, escuelas, guarderías y centros de cuidado infantil con un 95% de UCL superior a 80 ppm de plomo
    - Aproximadamente 50 Propiedades

Cartas de Notificación

El 20 de Septiembre del 2017, DTSC envió cartas de notificación a los propietarios de viviendas, guarderías y centros de cuidado de niños que han sido seleccionados para la limpieza

Department of Toxic Substances Control

Carta de Notificación– Que Hago si Recibo Una?

- DTSC comenzará a contactarse con los dueños y residentes de las propiedades con los niveles más altos de plomo y el mayor riesgo de exposición en Octubre para coordinar la limpieza
- El resto de los propietarios y residentes serán contactados de manera continua durante el período de dos años para programar la limpieza
- Un representante del DTSC se comunicará con usted directamente por teléfono, correo, o una visita a domicilio para coordinar con usted a medida que nos acercamos a la programación de su propiedad para la limpieza

Matthew Rodriquez
Secretary for
Environmental Protection

Department of Toxic Substances Control

Barbara A. Lee, Director
1001 "I" Street
P.O. Box 806
Sacramento, California 95812-0806

Edmund G. Brown Jr.
Governor

Department of Toxic Substances Control

Alcance Comunitario Para la Limpieza

- DTSC tiene actualmente aproximadamente 1,000 Acuerdos de Acceso firmados por propietarios para propiedades seleccionadas
- DTSC necesita obtener los Acuerdos de Acceso de propietarios para las residencias restantes
  - DTSC necesita tener un Acuerdo de Acceso firmado por el propietario para limpiar una propiedad
  - DTSC se pondrá en contacto con estos propietarios para explicarles el proceso de limpieza
- Para todas las propiedades, DTSC realizará 1-2 reuniones con el propietario antes de la propiedad que se agende para la limpieza.

Department of Toxic Substances Control

Zonas de Alcance Comunitario--Limpieza

- El Equipo de Participación Pública de DTSC ha dividido el Área de Investigación Preliminar (PIA) en siete (7) zonas de Alcance

- Una persona del personal de participación pública se dedicará a cada zona para contactar y coordinar con los propietarios y en algunos casos los inquilinos de las propiedades antes de programar la propiedad para la limpieza.

Department of Toxic Substances Control

7 Pasos Para Comunicarse con los Propietarios

- 1er Paso: Carta notificando al propietario que la propiedad está seleccionada para la limpieza
- 2do Paso: Primera llamada telefónica
- 3er Paso: Visita en persona por primera vez
  - El personal de PPU dejará su tarjeta de visita y documentación de apoyo (inglés y español)
- 4to Paso: Segunda llamada telefónica

Department of Toxic Substances Control

7 Pasos Para Comunicarse con los Propietarios

- 5to Paso: Segunda visita en persona
- 6to Paso: Carta certificada personalizada: notifica al propietario de los intentos para hacer contacto y solicita el contacto.
- 7mo Paso: Si no se consigue ningún contacto con el propietario, la propiedad permanece en la lista de prioridades, pero no se puede limpiar hasta que se reciba un Acuerdo de Acceso y se coordinen los detalles de la limpieza
  - El propietario de la propiedad puede comunicarse con DTSC para comenzar la coordinación de limpieza

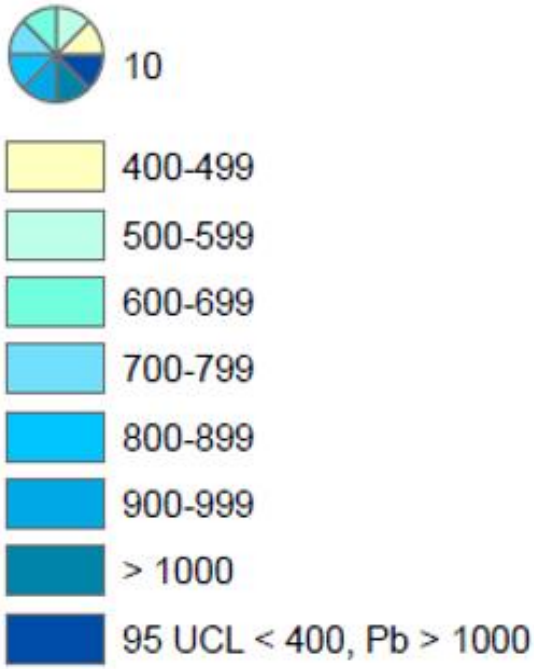
Department of Toxic Substances Control

Implementación del Plan de Limpieza

- DTSC estima que por promedio se limpiaran unas 25 propiedades por semana y que llevará aproximadamente dos (2) años para completar la limpieza de aproximadamente 2.500 propiedades
- Para promover una limpieza eficiente, cuando sea posible, las propiedades identificadas para la limpieza dentro del mismo bloque o que estén vecinas a las propiedades con las concentraciones de plomo representativas mas altas y que tengan Acuerdos de acceso firmados, se programarán para la limpieza conjuntamente
- La limpieza comenzara en los bloques con mayor densidad de propiedades seleccionadas para la limpieza donde los propietarios han firmado Acuerdos de Acceso
  - Las propiedades de limpieza con los niveles de plomo más altos primero
  - Mejorar la eficiencia de la limpieza
  - Reducir los costos de movilización y transporte
  - Limitar la interrupción a los residentes

Department of Toxic Substances Control

Implementación de la Limpieza



*Nota: Este es un ejemplo; La fotografía aérea es de una localización fuera de la PIA, y no contiene datos reales

Department of Toxic Substances Control

Propiedades Seleccionadas para la Limpieza

Los Pasos Después de que el Propietario Firme un Acuerdo de Acceso para la limpieza:

- DTSC y nuestro(s) contratista(s) tendrán una Reunión Inicial con los residentes y propietarios
  - Discutirán el proceso de limpieza incluyendo tiempo, opciones temporales de reubicación, limpieza interior, etc.
- Obtener permisos, según sea necesario
- Colaborar con los gobiernos locales en la logística, según sea necesario
- Ubicación de la utilidades subterránea
- Avisos de trabajo se entregaran a las propiedades vecinas

Department of Toxic Substances Control

Propiedades Seleccionadas para la Limpieza

Los Pasos Después de que el Propietario Firme un Acuerdo de Acceso para la limpieza:

- DTSC y nuestro(s) contratista(s) tendran una Reunión de Pre-Construcción con los residentes y propietarios
  - Discutirán el tiempo de limpieza, finalizaran la reubicación temporal, la opción de restauración de jardinería
- Reubicación Temporal (para familias que eligen reubicarse durante la excavación y remoción del suelo con plomo)
- Eliminar el suelo con plomo en la propiedad
- Los residentes regresan a la propiedad

Department of Toxic Substances Control

Propiedades Seleccionadas para la Limpieza

Los Pasos Después de que el Propietario Firme un Acuerdo de Acceso para la limpieza:

- Restauración del paisajismo basado en la opción seleccionada por el propietario
- Limpieza interior, si la solicita el residente
- Liquidación de la propiedad
- Carta de Finalización entregada al propietario

Trabajar con Gobiernos locales y otras Organizaciones

- DTSC está trabajando con los gobiernos locales para:
  - Avanzar el proceso de los permisos
  - Logística en los barrios
- DTSC le está pidiendo a los residentes y líderes comunitarios que nos ayuden a preparar para la limpieza pidiéndole a los residentes que se comuniquen con DTSC si han recibido una carta de "Notificación de limpieza" y desean obtener más información

Department of Toxic Substances Control

Recursos

- Linea Informativa del Proyecto: 1-844-225-3887
- Oficina de Commerce
  - Horas 8 am - 5 pm
  - 6119 East Washington Blvd.
    Suite 120
    Commerce, CA 90040
- Plan de Participación Publica
  http://dtsc.ca.gov/HazardousWaste/Projects/Residential-Cleanup.cfm

Propiedad con Restauración Completa